VOL.6 No. 54

السنة السادسة عدد ٥٤

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St.
NEW YORK City,
U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

# جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

# JURAB-UL-KURDY

Published DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, TUESDAY .FEBRUARY 11. 1913

نيويورك الثلاثاء في ١١ شباط سنة ١٩١٣


## من مذكرات

### السلطان عبد الحميد الثاني

خشية السلطان الحليم من اوربا · رأيه في الانكليز والالمان

مجلة « نورداوندسود » من امهات الصحف الالمانية وهي اول مجلة كتبت شيئاً من مذكرات عبد الحميد ونشرتها في احد اعدادها الاخيرة ونحن نقتطف عنها ما يلي :

كان السلطان عبد الحميد الذي خلعه فتيان الاتراك يحاذر شديداً من اوربا ويعتقد في الانكليز انهم قوم يحنثون بعهودهم وفي الالمان انهم شعب يراوغون ويحتالون

ومن قوله في وصف انكلترا :

« يجب ان نحذر من الانكليز اكثر من سائر الممالك فهم لا يعلمون كلمة « الشرف » ولا يفون بوعد · ان بريطانيا تتذرع بكل وسيلة تعمل بها على نزع سلطتنا من مصر والقضاء عليها الى الابد · ولقد سرى سم الروح الانكليزي في عروق مسلمي مصر وهم يخالون انهم قادرون على مزج تمدنهم بالتمدن الاوربي · ولكن هل يمكن التوفيق بين امرين متناقضين شديد التناقض والتوحيد بين اعتقاد المسلمين ونظرهم وبين المسيحيين في الامر نفسه ؟

لقد نزع خديوي مصر تقواه الذي اشتهر به وامسى كافرا ! وعدا ذلك فالانكليز ولاة امره يرغبون ان يولوه عرش الخلافة الاسلامية ويسلطوه عليها ويريدون بهذه السياسة ان يمحقوا السيادة الاسلامية فتصبح ادارة شؤونه في قبضة يدهم

ليس من مسلم في اقطار الارض يرضى عن خلافة الخديوي · واذا ظن الانكليز ان تنفيذ هذا العمل سهل فما الذي يمنعهم من اقامة اللورد كتشنر خليفة المسلمين ؟ »

اما راي عبد الحميد في الالمان فهو متقلب فيه فطورا يثني على المانيا وتارة ينحي عليها باللائمة · وقد اسف وعتب على بسمارك لانه لم يتحد بتركيا بالمحالفة الثلاثية ومن قوله في هذا الصدد

« لو ادرك بسمارك ان نصرة تركيا وتعزيزها له اهمية كبرى لمصالح المانيا الكان سمي وقوى نفوذها وكان من ورائه منفعة متبادلة لتركيا والمانيا معاً ولكنه رفض ان يدخلنا في المحالفة الثلاثية مع انه كان يمكنه هذا في ذلك العهد · والقيصر غليوم ايضا كان قادرا على ضمنا الى المحالفة ولكنه ابى ايضاً · لو فعلت المانيا ذلك لتمكنت من بسط رواق نفوذها وسيطرتها حتى خليج العجم بدلا من تشتت قواها في العالم وتوسع نفوذها في المستعمرات التي تحتلها ولا تجديها نفعاً »

على انه عاد فنقض رايه هذا وتغير وجه نظره في المانيا في اخر عهد حكمه وقد كتب ما خلاصته

« لقد قاومنا النفوذ الالماني وصدمناه صدمة عنيفة عند الحاجة ويجب ان يعلم السنيور المظيم (اي البارون مارشال فون بيبرشتين) انه لم يعد لنا ثقة به او بسياسة المانيا دوائه · وقد كتب الى سفيري في برلين يقول « ان القيصر الالماني يود توطيد نفوذه في اسيا الصغرى »

انا لا احاول مقاومة احياء الاناضول الاقتصادي من جراء تاثير المانيا ولكن الصحافة الالمانية تطلب الامتلاك والتوسع تريد ان تقام مستعمرات المانية على جانب الخط الحديدي البغدادي ! »

ويشكو عبد الحميد ان البلغار كانوا آلة في يد الروسيين ومن قوله ·

« ان انكلترا وروسيا تودان تثقب تركيا كما يثقب الفار · لقد كانت فرنسا لنا عضداً نلجأ اليه عند الشدة ولكنها امست لا تراعي لنا حرمة ومصالح »

ومن ادلة تناقض رايه في المانيا قوله

« نحمد الله على اننا استعضنا عن صداقة فرنسا بعهود المانيا وولائها لنا ويكفينا (مسمار) واحد شريف يصد هجمات مطامعهم كلهم عنا »

« ان تعاستنا ناجمة عن استسلامنا للشعوب الاجنبية والاحجام عن معاكستهم على اننا اذا خذلنا في اوربا فسنبقى متحدين في الاناضول »

## المواد الاضافية

### الملحقة

### بنظام جبل لبنان

ذيل المادة الاولى

« لا يسوغ للحاكم ان يجرد احد اعضاء المجلس الاداري لخطأ او لمخالفة او ارتكاب من صفته النيابية او من تعاطيه وظيفته الا بموافقة مجلس الادارة على التحقيق الذي يودع اليه بهذا الخصوص »

ذيل المادة الثانية

« يشترك المتصرف والمجلس في تقرير ميزانية الايرادات والمصارفات على ان تنظم وتذاع قبل ثلاثة اشهر من السنة المالية المقررة لها »

ذيل المادة التاسعة

« تنظر المحاكم اللبنانية في الدعاوي التجارية بالدرجتين الاولى والثانية على ان تكون القضايا المذكورة بين اناس كلهم لبنانيون »

ذيل المادة العاشرة

يجري الانتخاب على النمط الجاري في زحلة · فينتخب اعضاء الادارة شيوخ الصلح ومندوبون ينوب الواحد منهم عن ١٠٠ مكلف وينتخب هولاء من القرى التي يبلغ عدد سكانها ١٠٠ نفس فما فوق ويبقى انتخاب عضو زحلة على حاله · بمعدل منتخب واحد عن كل خمسين مكلفاً

كذلك يبقى عدد الاعضاء بنسبة الطوائف النائبين عنها ويضاف اليهم عضو عن دير القمر من ابناء طائفة اهلها وينتخب عضو جزين الدرزي من اهالي الشوف

ذيل المادة ١٤

تؤلف الجندية اللبنانية من ١٢٠٠ جندي ويتولى تدريبه التدريب الكافي احد منظمي الجاندرمه العثمانية

وتسوى مسالة النفقات التي تستوجبها هذه الزيادة بحيث لا تؤثر على الميزانية العثمانية العامة

ذيل المادة ١٥

على الحاكم الجديد ان يدرس مشروع اعادة مسح الاراضي وتعداد النفوس والرسوم والضرائب المستحدثة كلها · وان يحقق ايضاً في الشؤون الثانوية كاراضي الحراج والاملاك الاميرية لادمجها في النظام العام وان يجمل نتائج تحقيقه ودرسه في تقرير يرفعه الى الباب العالي مع رايه في تعديل المادة الخامسة عشرة من نظام ١٨٦٤ وحينئذ تسوى حسابات السنين السابقة

وقد الحق بهذه البنود الاضافية ملحق مجيز اً بصورة خاصة رسو البواخر في مرفأي جونيه والنبي يونس بناء على رغبة الحكومة الفرنسوية

وفي ٢٣ ك ١ سنة ١٩١٢ وقع على هذه المواد وعلى تعيين اوهانس باشا قومجيان حاكما على الجبل كل من نوردنجيان افندي والمركيز بلافتشيني والمستر ث · لوثر والمسيو بومبار · والمسيو جيرس والبارون فجيهم والمسيو فاروني بالنيابة عن الباب العالي وعن الدول الموقعة نظام لبنان

* * *

# الانباء البرقية

## احتجاج والي ازمير

خرج بحارة الطرادة نمسي الاميركية الى البر في ازمير واخذوا يطوفون لتحي اليونان فارسل والي الولاية باحتجاجه حالا الى قومندان الطرادة فكان جوابه لربما البحارة هتفوا ايضا لتحي تركيا في اثناء هتافهم لتحي اليونان فلم يرق هذا الجواب للوالي وارسل باحتجاجه الى الباب العالي

## الجيش المنهزم

في برقية من صوفيا بان الجيش العثماني بعد مواقع يوم السبت والاحد انهزم شر هزيمة بعد ان تكبد خسائر هي اعظم مما قدرت من قبل فان الارض مفروشة بالقتلى والجرحى وقد وجد كثير من السناجق والاعلام والبنادق وقنابل المدافع والرصاص فغنم كل هذا الجيش البلغاري وقد وجد بين القتلى عشرون ضابطا

اما خسائر البلغار فهي خمسة ضباط و٤١٢ جنديا جرحى وضابطان قتلا ولم يعرف بعد عدد القتلى من الجند وتقول الدوائر الحربية ان خسائرهم طفيفة جداً

## الاندحار

جربت العساكر العثمانية في شاتلجه التقدم ثانية الى الامام فاندحروا شر اندحار بخسائر جسيمة

## جربوا ان يخرجوا

جربت حامية ادرنه الخروج من حصونها من الجهة الشرقية فردتهم الجنود المتحدة على اعقابهم وقتلت منهم كثيرين

## قائد حامية سكوتاري

كان قد شاع ان قائد حامية سكوتاري حسن رضا باشا قد قتل اما الان فقد ثبتت الاشاعة اذ اخبر احد اسرى الجند العثماني ان القائد المذكور قتل برصاصة وهو يسير في شوارع المدينة ويقول بعضهم انه قتل خطأً والحقيقة ان بعضهم قتله عمداً

## الاستيلاء على اهم الحصون

استولت الجنود الجبلية والصربية على اهم حصون سكوتاري الواقع في راس اكمة باردانجولي وقد ابدى المشاة من الجبليين شجاعة نادرة اذ هاجموا حامية الحصن بالسلاح الابيض واخذوهم برؤوس الحراب وكانت خسارة الحامية اربعة الاف بين قتيل وجريح وخسائر المتحدين ٢٥٠٠ بين قتيل وجريح وينتظر سقوط المدينة

وقد بدأت الجنود المتحدة بمهاجمة اعظم حصون المدينة في الجهة الغربية وهو المعروف بحصن تارابوش ومضت ثلاثة ايام والمعركة متنشبة والقتال متواصل ليلا ونهارا وسيكون ثمن النصر اعظم من الثمن السابق ومتى سقط هذا الحصن اصبحت المدينة تحت رحمة جنود العدو

## الجنود الجديدة

وصل الى الاستانة الوف من الجنود اتية من الاناضول والبواخر تنقل اكثرهم الى جهات غير معلومة

ومع قدوم هذه النجدات الجديدة فقد اصبح الباب العالي يعتقد ان لا امل بالنصر ولا باسترجاع الملك الذاهب ذهاب امس الغابر ولذا سيضعون مستقبل تركيا تحت رحمة الدول العظمى وهم يرجون ان تنظر اليهم بعين الرحمة وتشفق على دولة بني عثمان وتبقي لها قسما صغيرا من الاملاك الشاسعة التي كانت لها امس في اوربا فاضاعتها جمعية الاتحاد والترقي بظلمها وبغيها

اما حقي باشا فقد كذب رسمياً خبر ارساله الى لندن رسول سلام بل تحقق انه يطوف عواصم اوربا يبكي ويتضرع ويتطرح على ابواب الملوك سائلاً الرحمة لتركيا وغفران زلاتها السابقة

## وجدت حميدية

في برقية عن بور سعيد ان الدارعة العثمانية حميدية قد عادت من البحر الاحمر ومرت في ترعة السويس وقصدت الارخبيل اليوناني تحت جنح ظلام ليل امس وقد اطفأت كل انوارها

وقد نشرت جريدة ستندارد الانكليزية صباح اليوم خبراً مآله ان بعض مراكب الاسطول اليوناني قد احاطت بالدارعة حميدية واجبرتها ان تنزل عنها العلم العثماني ولا بد ان تسلم وتؤسر

## البطريرك المسكوني الجديد

حمل البرق من الاستانة بتاريخ امس ان السادة احبار البطريركية المسكونية قد انتخبوا بالهام الروح القدس سيادة الراعي الجليل والحبر النبيل السيد جراسيموس مطران خالكيدونيا بطريركا مسكونياً خلفاً للمثلث الرحمات المطوب الذكر والخالد الاثر ساكن الجنان يواكيم الثالث البطريرك السابق

فنحن نرجو ان يكون البطريرك الجديد خير خلف لخير سلف ويجاهد في سبيل الدفاع عن حقوق المسيحيين ويصد عنهم ظلم الاتراك

## خسائر الاتراك

حمل البرق من صوفيا في صباح هذا اليوم ان خسائر الاتراك في موقعة يوم الاحد قرب بولار في غاليبولي بلغت بين خمسة الاف او ستة الاف قتلى وجرحى وما لا يقل عن خمسين قائدا

وفي القتال الذي نشب نهار الاحد امام شاتالجه خسر الاتراك عدة الاف وكذلك في شاركوي

وقد تراجعت الجنود البلغارية ستة اميال حيث الارض اصلح للقتال

## فرار الرديف

اخذ الرديف العثماني يفر من وجه الجنود البلغارية في شبه جزيرة غاليبولي وركبوا الزوارق يريدون الوصول الى احدى البواخر الاجنبية الراسية في الدردنيل وكانت الزوارق مملوءة بالنساء فانقلب احدها وغرق كثيرون

## لم ينجح انور

جرب القائد انور ان ينزل مع عدة الوف من الجنود العثمانية في شاركوي قرب رودوستو تحت حماية الاسطول العثماني فصبرت عليه الجنود البلغارية الى ان امتلأت الزوارق بالجنود واطلقوا عليهم نارا حامية قلبت الزوارق وطرحت من فيها في البحر فابتلعتهم اللجة ويقدر عددهم بالالوف وبلغت خسائر البلغار مئة بين قتيل وجريح

---

## — شمالي لبنان —

بينما كان الخوري اغناطيوس كيروز عائدا من طرابلس وبرفقته بعض المكاريين البشراويين هجم عليهم بين كوسبا وبصرما جمهور من الزغرتاويين واخذوا يطلقون الرصاص على الخوري المذكور الذي ساعده الحظ بان نجا من الموت وقد تمكنوا من اخذ ثلاثة عشر بغلا محملة وثلاثة دواب وجرح بعض المكاريين والباقون فروا الى كوسبا حيث اخذت الحكومة المحلية افادتهم · ومن جملة الذين وقعوا في ايدي الزغرتاويين ساعي البوسطة العثمانية فضربوه ضربا اليما وتركوه بين حي وميت واخذوا البوسطة مع ما فيها من التحارير والتحاويل المالية ومن جملة المسلوب اواني كنائسية وحلى ذهبية استحضرها الخوري اغناطيوس الى كنيسة ماري يوحنا بشري ومائتي ليرة تخص الاستاذ جوايان الفرنسوي التبعة وغيرها من النقود المرسلة من احد الصيارف في طرابلس

وقد تعطل سلك تلغراف بشري فذهب الجاويش المناط به اصلاح السلك للكشف فعرف من رجال المحافظة ومن عابري الطريق ان الذين عطلوا السلك التلغرافي بين عين السنديانة وكوسبا هم بعض الزغرتاويين

---

# اخبار محلية

## — تاريخ —
## الصحافة العربية

وردتنا نشرة من حضرة الاديب الفيكونت فيليب دي طرازي في بيرت وفيها انه انجز تاليف كتاب « تاريخ الصحافة العربية » وشله للطبع وهو يبحث عن مجمل اخبار الصحافة وادابها منذ ظهورها حتى الان في العالم كله ويشتمل على حوادث كل جريدة او مجلة او نشرة موقتة مع رسوم اصحابها والمحررين فيها مضيفاً الى ذلك تراجم مشاهير الصحافيين

وقد ارسل الينا كراسين من الكتاب فطالعناها وقرانا فيها راي مشاهير الكتاب في الصحافة ومورخي العربية منها مع بعض رسوم اصحابها · وعلى الجملة فقد طرق الكاتب ابحاثاً دقيقة ووفى الموضوع حقه

والكتاب مطبوع على ورق صقيل وحروف جميلة

فنحن نثني ثناء جزيلا على همة المؤلف في خدمة اللغة العربية وصحافتها خدمة جزيلة الفوائد ونحث الادباء على مطالعة الكتاب النفيس المذكور · وهو يطلب من صاحبه في بيروت وثمن الجزء الواحد للبلاد الاجنبية اثنا عشر فرنكا ونصف خالص اجرة البريد

. . .

## اكتسب الجائزة

كل معلن في الجراب غيور ومستقيم ونزيه وحر في معاملته كما ان الجراب حر في اقواله فاذا انت عاملت كل فرد منهم ترى صدق قولنا

من المعلنين في الجراب الافاضل الخواجات ابو بطرس اخوان اقرأ اعلانهم في الصفحة السابعة واطلب ما تحتاجه من بضائعهم واذكر اسم الجراب في تحريرك لهم وارسل علما للادارة بذلك لكل طلبية بعشرة ريالات نقدم لك عليها بريال الكتب التي تريدها فاذا كانت الطلبية بمئة ريال قدمنا لك بعشرة ريالات كتباً

. . .

قدم من مونتريال كندا جناب الفاضلين الافنديين اسكندر شاتيلا وسليمان ابوشاهين لاشغال تجارية

— يبرحنا صباح غد الى اوربا لمشارفة اعمال معامله لشغل الكالوني والفيله والفلورنتين وغيرها جناب الفاضل والتاجر المعتبر جورج افندي كساب

— عاد من الداخلية جناب الفاضل الخواجا سمعان عضيبي احد اعضاء محل تحومي وعضيبي التجار المعتبرين في الثغر وهو يشكر ما لقيه من اقبال المواطنين على معاملة محلهم المشهور باستقامته وجودة بضائعه

## — الاجر والثواب —

كانبه امراة امين الدرعوني واخوها شكري الياس منصور كانا في بورتو كروس من اميركا الوسطى منذ عامين وانقطعت اخبارهما عن شقيقتها السيدة ذكيه فمن يعرف محل وجودهما فليخابرا دارة هذه الجريدة وله الاجر والثواب من الله


# السيكارات الاوسانية

في المحل الجديد الذي نقلنا اليه معمل السيكارات الاوسانية فسحة كافية لجميع المعدات القديمة والجديدة التي اوجدناها لتساعد على جعل هذه السيكارات في الطبقة الاولى من كل وجه في الجودة الخالصة التي لا يشوبها غش واللذة الفائقة التي يشهد بها كل ذي ذوق والرائحة العطرية الطبيعية التي اوصلت السيكارات الاوسانية الى ارفع الدرجات بين السيكارات مع بقاء الثمن منخفضاً

YAK OUSSANI & CO.
58 Broad Street, NEW YORK CITY.
TELEPHONE; BROAD 6328



# نستجلب راساً

— البضائع الاتي ذكرها بالكميات الكبيرة —

| | |
|---|---|
| خروجه ايرش | قبات · قبات مع الاكمام · جاكتات · مداالين · طقومة كاملة · بوكات وخرج بالبرد رسمات عديدة |
| خروجه شغل الابره | طقومة كاملة · دوالس من كافة القياسات · خرج بالبرد قمصان شغل الابره وركايات |
| خروجه شغل الصناره | طقومة داولس · اغطيه مدوره · اغطية مربعة شراشف فرشه · قمصان وخرج بالبرد رسمات عديده من وارد حلب · بيروت · شام · طرابلس |
| ستكروزا هندية | جنس فاخر جداً بودرا روسيانية اصلية لاجل الجملة والمفرق |
| ماكولات | من برغل · وعدس شامي · قضامي · فستق بزر · زيت سوري فاخر · زيتون شامي وبيروتي والسمن الفاخر الذي لا يعلى عليه لاجل الجملة فقط لا نبيع انقص من تنكة ولا انقص من شوال برغل او عدس المعاملة نقداً واسعار رخيصة · جربوا معاملتنا تجدوا مايسركم |

كامل عريضه · وديع رزق الله

K. ARIDA & W. RIZCALLAH,
35 Rector St. NEW YORK CITY



## — شهرة محلنا اعلان —

لاشك ان كل من عاملنا قد تاكد مقدرتنا التجارية بسرعة شحن البضاعة ومهاودة الاسعار وما ذلك الا لاستجلابنا البضائع راساً من محلاتها الاصلية فلدينا جميع اصناف الرنيصانس والدرون ورك والكلوني ليس والاتوموبيل سكارف والكمونا على اختلاف انواعها · ان فبركتنا التي هي انطريز الشرت وست هي من اقدم واقدر الفبارك من نوعها · وبضائعنا مكفولة القياس جيدة القماش ولدينا كل يوم رسمات جديدة

فيا ايها التاجر الكريم ان كنت تتعامل بهذه الاصناف جرب معاملتنا مرة واحدة فتصبح عميلا دائما لانك توفر لا اقل من ٢٥ بالمئة · اما البدلات بصورة فعندنا منها مائة رسمة · اياك ان تتاخر عن طلبية كساطر لكي تتاكد صدق قولنا ابرهيم ناصيف الجبلي

A. N. JABALIE,
51 Washington St.,
NEW YORK CITY


## — رواية فرخ النسر ابن نابوليون —
### الى الجالية السورية الكريمة

في التاسع والعشرين من شهر اذار المقبل يقوم بعض الغيورين من نخبة شباننا الادباء وخيرة اوانسنا الاديبات بتمثيل رواية نابوليون الثاني ملك رومية المعروفة باسم «الاكلون» الطائرة الشهرة بنفسها وبممثلتها العديمة النظير ساره برنرد والمحبوس دخلها على ايفاء قروض كنيسة سيدة لبنان المارونية تظهر حقيقتها وتصور محاسنها وتعلن بهاء مناظرها وجمال مشاهدها في ملعب الاباء الفدائيين الكائن بين سوقي الـ ٥٩ والـ ٦٠ على الشارع السادس من جنوبي بروكلن حيث المدخل العام وهذا الملهى كامل التجهيز حسن في الترتيب والمعدات عصري الاثاث فاخر الرياش لا يحاكيه اتقاناً ونظاماً الا مرسح واحد في كل مدينة بروكلين · فبلا شك ان نصراءنا الاوفياء واصدقاءنا الاصفياء سيعمرون كثيراً ان من المكان وان من الادارة والتمثيل فيه · وسوف نرى من شرف عنصر الجالية الكريمة ما يحقق ثقتنا بطيب منبتهم فانهم ولا ريب عاملون على انجاح هذا المشروع الخيري الا وكلهم عنوان صادق الوطنية ومثال الغيرة الجنسية سمة الامة الراقية والمدنية الحقيقية ولكي نظهر بمظهر الشعوب الراقية العارفة بمطالب الاداب الاجتماعية قد تالفت لجنة تحتاط في كل ما يعلي شاننا ويحفظ كرامتنا وحرمة المجتمع فاخذت بالاحزم من كل الامور والوجوه حتى اصبحنا نؤمل بفضل العناية المبذولة ومناصرة حلفاء الاداب نجاح هذا العمل المبرور وفي الامثال : لا يعجز القوم اذا تعاونوا · فموازرتكم اذن ايها القوم الكرام

وهاك اسماء اعضاء اللجنة المشار اليها :

يوسف بك معوشي امين الصندوق · طانيوس بك عبده · والخواجات : منصور الحلو · طانيوس سعدالله · شكري رحيم · غطاس فارس · سمعان عضيمي · يوسف الرشماني · بطرس الخوري · حبيب يمين · نخلة الحواط · اسكندر حبيب · مخائيل حنا الخوري · نقولا جد · — وقد تقرر استنصار كل اصحاب الجرائد العربية والمحال التجارية السورية بدون استثناء لاعتقادنا الغيرة في كل منهم وكوننا على ثقة من استعدادهم للمعاضدة وبناء عليه ستباع اوراق اجازة الدخول في كل محل سوري في نيويورك وبروكلن عملا بنزاهة مبدأ الوطنية وشرف الرابطة القومية · وقد آلت هذه اللجنة على نفسها ان لا تدخر وسعاً في راحة ومسرة ورضى الجالية الكريمة التي منذ الان نسلفها جزيل شكرنا على جميل معاونتها

من اللجنة

الخوراسقف خيرالله

***


محل نصرالله وميننا الواقع في الشارع الرابع والعشرين واست نمره ١٤٢ بحاجة الى شغيلات كيمونا والاجرة حسنة والشغل متواصل دائم ·



قريباً سيحضر لنا من معملنا في مدايرا ساقات صفرة · وابكن ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلم جرا · ايضا شرت وست وجميع مطرزات المدايرا · كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

بدران اخوان

Badran Bros.,
55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector


* * *


هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام وقارنتها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم بتفضيلات الذوق



## — الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها · اسعارنا مرضية مثل معاملتنا · جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg, Pa.



## الاستقامة اسس النجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجارياً جديداً للبيع بالجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا · اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والموسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

| غرة محل بتسبرك | غرة محل برونزفيل |
|---|---|
| S. Z. SHEHAB & BROS.,<br>904 WYLIE AVE.,<br>PITTSBURG, PA. | S. Z. SHEAB &<br>JOSEPH SOLOMON<br>601 MARKET ST.,<br>BROWNSVILLE, PA. |



# اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تاسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا راساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

# ابناء الوطن

« نقلاً عن صحفه »

من انباء طرابلس انه وجد المدعو عبد القادر الحموي من اهالي الاسكلة قتيلاً في دار بيت الشقرة ولم يدع اقرباوءه على احد فذهب مدير الاسكلة والنطاسي البارع الدكتور يعقوب افندي ابان طبيب بلدية الاسكلة فاجريا التحقيقات الاولية والكشف الطبي وفي اليوم التالي ذهب حضرة المدقق يوسف بك حكيم معاون المدعي العمومي الى محل الجرم وبفضل ما اجراه من التحقيق العميق مستنداً على الراي القانوني الذي ابداه الدكتور الموما اليه ظهر ان القاتل هو احمد الحموي شقيق المقتول وانهما تنازعا قبيل الحادثة على اسكان احدى البغايا وقد زج القاتل بالسجن

— ظهر لقومسيون المعارف المحلية في طرابلس ان فوءاد افندي باشكاتب مجلس الادارة والقائم بوكالة كتابة المعارف وامانة الصندوق فيها اخذ من مال المعارف ما يربو على الثلاثين الف غرش ولما سئل اعترف بتصرفه بـ ٢٣٠ ليرة عثمانية فابرق متصرف اللواء ومفتش المعارف الى مراجعها واحيلت المسئلة للعدلية لاجراء التعقيبات القانونية

— رسا في مياه الثغر يوم الاربعاء الماضي طراد افرنسي صغير فتبادل قائده والحكومة السنية الزيارات حسب العادة المالوفة

— امرت الولاية باعادة كتبة التحريرات في اقضية طرابلس الى مراكزهم التي كانوا فيها قبل تبديلهم منها فاعيد منير افندي لعكار ونجيب افندي لصافيتا وعبدالله افندي اليازجي للحصن

— من اخبار دائرة البوليس ان قومسير اللواء عهد الى افراد البوليس وهم كل من بكر افندي ورشدي افندي القوزي وكمال افندي وعالي افندي ومحمد افندي بالتحري على المتشردين واللصوص والمشتريه فصدع هوءلاء بالامر وقبضوا على ثمانية من المتشردين الذين لا عمل لهم سوى السرقة والاختلاس وقد قبضوا ايضاً على اربعة منهم ووجدوا معهم ٧٠٠ غرش وحلقة ومنشاراً فاودعوهم السجن

وليل الخميس اول من امس قبض الافندية الموما اليهم على محمود ابن المكاري المتهم بقواص مصطفى البشكر

— اتصل بسامع الهمام الباسل البكباشي الشيخ محمود افندي حبيش مامور الضابطة في لبنان ووكيل مديرية امدن مقتل لطف‌الله سعد عبود من مرح كفر خصاب وان القاتلين له اخوته فارسل الملازم حسين افندي محمود مع قوة من الجند كافية فبادر الملازم الموما اليه الى محل الحادثة وبفضل ما اجراه من الهمة والنشاط القي القبض على القاتلين وهما قيصر سعد عبود واخوه اسطفان وضبط الواقعة بكل تدقيق وارسلها الى وكيل البكباشي المشار اليه وهذا ارسلها الى قائمقامية البترون مع المتهمين

— يظهر ان بعض الحجاج الذين ملأوا بيروت الان قدموملوا على غيرما يرضون في البواخر الروسية فاعتدى فريق منهم صباح الاربعاء امام بناية البوسطات على وكيل الشركة البيروتي وضربوه بشدة فانقذه من ايديهم بعض البحارة الذين كانوا معه ثم لجأوا الى قنصلية فرنسا في تلك البناية

— هجم بعض الرجال ليلاً بالسلاح على منزل الشيخ امين جنبلاط في عماطور طالبين مئة ليرة عثمانية فارضاهم ببعض الذهب وصرفهم امنين . ويقال ان السبب هو ان ابن الشيخ يتعاطى التسفير الى اميركا بواسطة بعض بحارة بيروت وقد اعطى بعض المسافرين من الحربيه اوراقاً وجدوها ناقصة في تريستا

واعتدى حسن بوحسين ورفيقان له على فوءاد الياس درويش واثخنوه بالجراح فنقل الى بيته وقد ظهر ان الضارب مرق منذ مدة بيت المضروب

— عين الملازم نجيب افندي ابي خير ضابطاً لقضاء زحلة بدلاً من مخايل افندي حاج شاهين الذي تعين ياورا لدولة المتصرف الجديد

— يقال ان دارعة المانية من طرز در بدنوت ستحضر عن قريب الى مياه بيروت وهي اكبر مدرعة لدى المانيا


## الغرب

محلنا انبر المحال التجارية واوفرها استعداداً لتلبية كل من يتعامل معنا

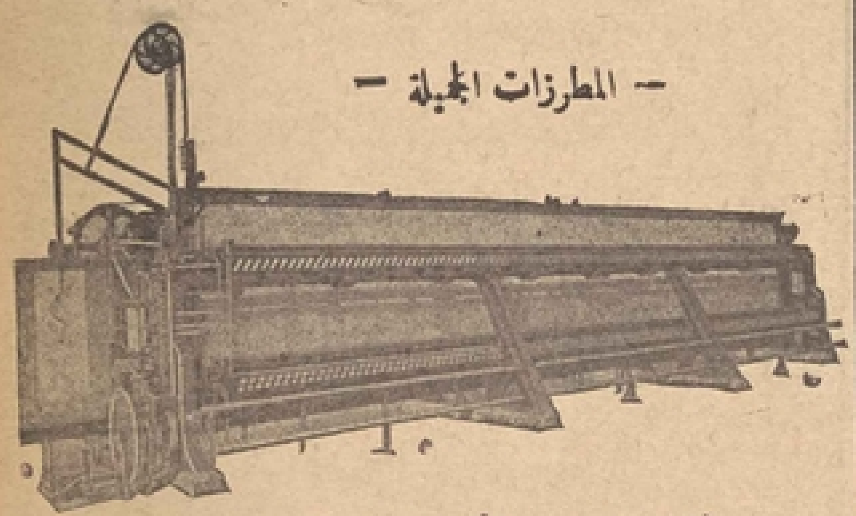
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله وفلورنتين وكلوني ليس وايرش ليس ودروشاين ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودروت ورك وباتومبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسروراً فضلاً عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيويورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرائجة شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST.
CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

اطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زريق

NAJEEB & DAVID ZRAKE,
305 Pacific St.
BROOKLYN. N. Y.


# بطل ارضروم

نعم احببت ولكن كانت من احببتها تحبني اكثر من حبي لها

هنيئاً لك اما انا فتعيس ان بين بنات باريس مئات يتمنين لو ابتسمت في وجوههن

ولماذا لا تنصرف عن حبها الى سواها

ليس هذا بيدي

جرب يامولاي

جربت ان اسلوها فلم اتمكن وكلما افتكرت بالابتعاد عنها انا اجبت في النيران وكدت اجن

هذا ضرب من العبادة

نعم انني اتعبدها ولو قبلت بي شريكاً لحياتها اتركت كل اشغالي واعمالي وانفردت بها في احدى مزارعي اسجد لها بكرة واصيلا

الى هذا الحد يامولاي

نعم ولا تلمني ياجيمس

انا لا الومك ياسيدي قط بل اشفق عليك وسوف اجرب جهدي لاختطفها لك مرة ثانية اذا لم يقبض عليّ البوليس والقى في السجن

قلت لك ان البوليس سوف لا يقبض عليك

وانا سأباشر تدبير مكيدتي منذ اليوم فاما ان اختطفها او اقتل حبيبها

تقتل حبيبها هذا فكر صائب ولكن اخاف ان يكون نصيبك المقصلة

دع المقصلة تقطع راسي فليس هو افضل من راس لويس السادس عشر وماري انطوانت

اتخاطر بحياتك اكراماً لي

نعم واكون مسروراً على شرط ان لا يهلك اولادي جوعاً من بعدي

ايهلك اولادك جوعاً وانا في قيد الحياة

فانا استودعهم تحت رحمتك وسانتقم لك من مزاحمك على حب المركيزة

ولكن تذكر ما جرى لبونفيس وانه لا يزال في السجن

انا اذكر ذلك ياسيدي وقد قلت لك ان حياتي فداء عنك طالما ضمنت لي معونة اولادي وامراتي والان استودعك الله لاندبر امري

اذهب ومهما احتجت من المال فهو موفور لك

خرج جيمس من حضرة المركيز الذي عاد الى مناجاة نفسه بقوله : هل ياترى ينجح مسعى جيمس ويفوز بقتل مزاحمي ولكن ما الفائدة من ذلك وسيزداد بغض فلورنس لي اذ تتأكد انني قاتل حبيبها . من المحال ان اكتسب حبها ثانية فدع جيمس يقتل حبيبها ويسلبها راحتها مدى العمر طالما سلبت راحتي

قال هذا دي شامبو وخلع ثيابه وانطرح على سريره تجاذبه الافكار وتتجاذبه التأملات فلندعه على تلك الحالة ولنعد الى قصر دي بلازار فنرى ان المركيزة لا تزال قرب سرير والدتها وقد دار بينهما الحديث الاتي : اسمعت ياماه والدي

نعم سمعته وانا لا الومه على طلب الغفران لدي شامبو لانه نسيبه

وانا لا اسلمه للحكومة محافظة على شرف اسرته الا ان والدي يسعى ليصالحني معه في المستقبل وهذا لا يكون مطلقاً

وانا لا اقبل بذلك قط ولكنني اميل الى الدوق دي لاجنوار بربك ياماه لا تطلبي المحال

ماتقصدين يا ابنتي

انني احترم الدوق ولكنني لا اميل الى الزواج به

ولماذا وهو من خيرة شبان فرنسا

لان قلبي قد شغل بحب سواه ومن المحال ان يحتل ذلك المكان سوى البرنس سرجيوس

ولكن والدك عالم بذلك

ربما تتمكنين من اقناعه بان يسمح لي بالزواج بمن اهوى ان والدك متصلب في رايه

# وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة · ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة · فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هنَّ اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطه

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

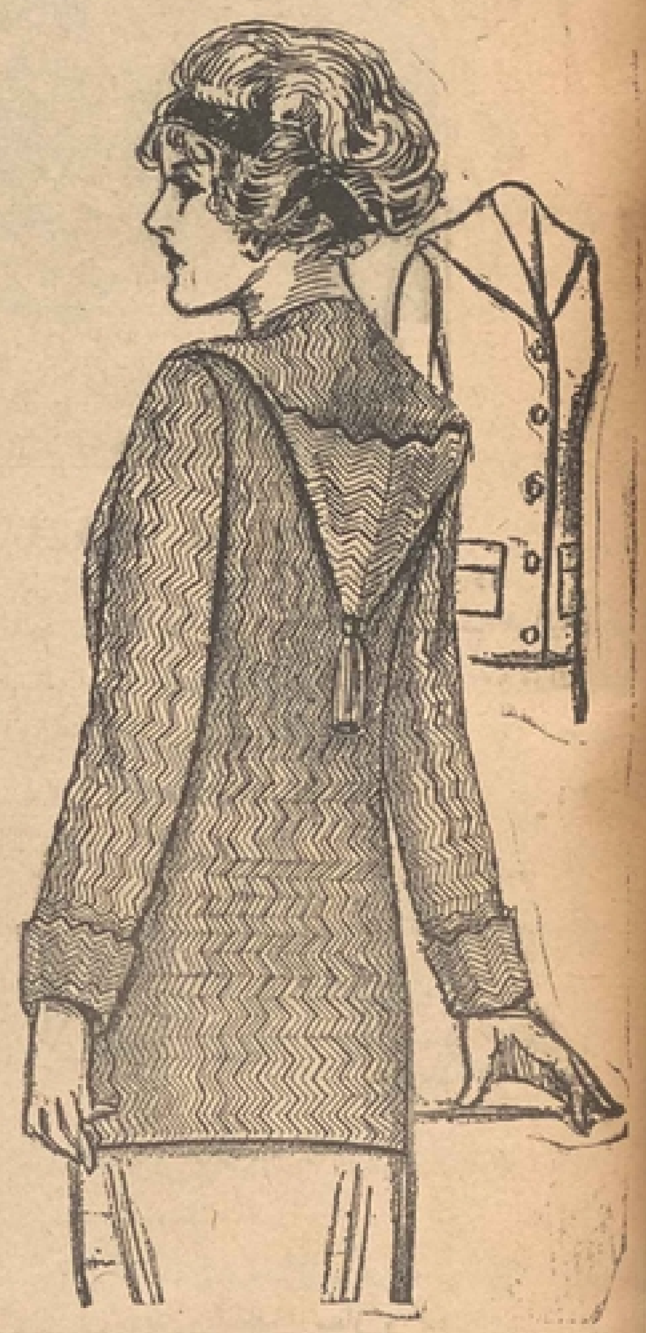
ونمرة محلنا هي

خلف اخوان

١٣٢ - اتلانتيك افنيو · بروكلين

KALAF BROS

132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.



المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعارمتهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

نرسل الساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.

164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

## اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق · اطلب الكتولوك مع كافة التعليمات · الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD

89 WASHINGTON St.,

N. Y. City.

## اميل مرهج

— برميك —

انت تعرف ايها السوري معنى درس التجارة وممارستها واختبارها مدة عشرين سنة!

اذاً زرني ام اكتب اليَّ عن حاجتك من سائر البضائع · وبالاخص · الكارني · الفيله · الامبرودري · اللبس الايرلاندي · الفينيس · المالطيس · الكيمونا وكل ملبوسات السيدات والرجال والاولاد

« نخص العناية بطلبيات البوسطة الى سائر العالم كبيرة كانت ام صغيرة »

Special and Prompt attention given to Mail Orders

خابرني اذا كنت لم تعاملني بعد

Paris A. MERHIGE, London

Importer and Manufacturer

102-104 Fifth Ave. New York


ربما يلين تصلبه الحنان ولا انعطاف الوالدى

لا انه لا يعود عن كلمته قط

وانا لا اعود عن حبي للبرنس

وهل تقترنين به رغم ارادة والدك

لا بل انه اذا لم يسمح لي بالزواج دخلت الدير

اتعنين انك تتشحين لاسكيم الرهبنة لي

نعم وانقطع عن العالم

لا · هذا لا يكون

اذا اردت ان ابقى بقربك فعليك ان تقنعي والدي بان يزوجني من حبيبي

ساجرب جهدي

وانا اعتقد انك ستفلحين بذلك والان اسمحي لي ان اذهب الى غرفتي واتخذ لنفسي الراحة

اذهبي ياحبيبتي وسوف اساعدك جهدي ودعيني اقبلك

فتقدمت المركيزة وانحنت على والدتها التي قبلتها عشرات من القبلات وفعلت فلورنس ذات الفعل ثم خرجت تقصد غرفتها وكانت فراس هناك بانتظارها فهبت واعتنقتها واخذت تقبلها ثم جلستا تتحدثان واخذت الوصيفة تستخبر من سيدتها على ما جرى لها فقصت عليها حكايتها وبعد ان انتهت قالت : وبعد ذلك يا فراس يطلب والدي مني ان اصطلح مع دي شامبو وامد يدي واعاهده

على الحب والزواج فهل ظلم اعظم من هذا

وهل عدمت الشرف ياسيدتي حتى تطيعين اوامره

ومن قال لك انني اطيع امره

على ماذا عولت اذن

على ان ادخل الدير

لا لا هذا لا يكون

فماذا تريدين اذن

ان تجاهدي في سبيل الحصول على امانيك

وان لم افز

الفوز مقرر اذا رغبت

كيف السبيل اليه

اتقبلين نصيحتي

دون شك اذا رايتك مصيبة

وهل اريد لك سوى الخير

لا · انا اعلم ولكن قد ياتي الشر من باب تمني الخير احيانا

لا شر فيما اشوره عليك

اطلعيني على رايك

اذا مانم والدك بزواج في البرنس فاستسلمي لاهواء قلبك

وما هي عاقبة ذلك الاستسلام

ان تهربي مع حبيبك الى روسيا وهناك تقترنان

لا · هذا لا يكون

ان لم تفعلي ذلك ارتكبت اعظم غلط

ماذا تقولين يافراس

هذه هي نصيحتي فاتبعيها

وماذا افعل بوالدي

يغضب والدك عليك لاسبوع لا اكثر ثم يعود فيعفو عنك

انني اخاف اللعنة

انه لا يلعنك

بل صرح لي بانه يلعنني ولعنة الوالدين تتبع الولد كشبح دائم وتسد في وجهه باب الراحة والسعادة وتنزل معه الى القبر

انه هددك باللعنة ولكنه لا يقدم عليها وانت وحيدته

انه عنيد متصلب

مهما كان متصلباً فمن المحال ان يلعنك!

اخاف من امر آخر

ما هو ياعزيزتي

ان حبيبي يرفض اطاعتي على الفرار

لا اظنه يرفض وخصوصاً لانه مجبور على مبارحة باريس

ما تقولين ومن اجبره

حكومته ستستدعيه الى روسيا

ولماذا يافرنس

أشعل شاب رومي اسمه (فوكيو) احد حمال معمل رباق وشاب بيروتي اسمه توفيق قرطباوي سائق في القطار موقدا من الفحم الحجري في اوضتهما في الملقة ونام . ولما استبطأهما الجيران طرقوا الباب اولا ثم خلعوه فاذا بالشابين لا حراك بهما . فاستقدم الطبيب واخرج الكربون من الاوضة ثم اخذ يعالج التسمم ففصد الرومي مرتين فلم تخرج نقطة دم ويقال ان حالته تنذر بالخطر اما البيروتي فحالته احسن نوعاً

. . .

## مكتبة الجراب

لا نرسل كتابا من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفا اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف

مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان

حب في ثورة ٧٠ سنتا

الزواج السري ٥٠ س

الفتاة والشرطي نصف ريال

غرام الاخوين ٧٥ س

ملكة النور ٩٠ س

الفؤاد بين المصائب الشداد ٧٥ س

الحب والحرب ٧٥ س

الجريمتين ٧٥ س

الملاك فداء الغرام ٧٥ س

ربة العفاف ٥٠ س

رواية دي منتو كريستو ريال وربع

حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات

عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف

الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات

فيروز شاه خمسة ريالات

سيرة بني هلال ريال و ٩٠ س

تغريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب وارفق الثمن مع الطلب


# رواية
# الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي

ثمنها ٥٠ سنتا تطلب من ادارة هذه الجريدة



## الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main . تلفونه



# ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية وبهودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وتوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY



## الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة سبعة مساء



# اكبر واشهر محل

للعرق السوري والمشروبات الروحية

المثاث الفاخر من كافة الاجناس

صبا وديبس وشركاهم

## للسمانة السورية والمشروبات الروحية

هذا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائما كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلسل خلوج الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

صبا وديبس

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

97 Washington Street New York City



# ملكة نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

MRS. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش ليس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك والشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المقلوشة وسائر البضائع القزية والبلجيكية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك



# اكبر محل لاصناف الخروجة

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجة من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعارنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City



# البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه . كمونا حرير وقسن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي هرون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير ويست بونجي وبدلات وتصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيلت مع شغف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحا وافراً ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب معاملتنا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

## مقانق الفران

اصحا يخطر في بالك    مثل مقانقنا بيصير
ان ذقت بتصور حالك    عابنا كل لحم عصافير
هلي بيذوق مقانقنا    من دون شك بيعشقنا
ما بيعود يفارقنا    لا بقليل ولا بكتير
مقانق الياس الفران    مشهورة في كل مكان
جرّب احلا من البرهان    ما بيعود لازم تخبير
في الما طعمه وريحه    من بهارات الصحيحا
النتيجي اكله مليحه    من دون تطويل وتقصير
جربنا بتصير زبون    بتقصدنا موضع ما تكون
سفن تري هاف واشنطون    بتلاقي ضالي وخنزير

***

– الى عملائنا الكرام –

محلنا يحوى كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانتك ليس وايرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط للسفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

# ملوك اخوان

**Mallouk Brothers**

المحل الرئيسي

**47-49 West St., NEW YORK CITY**

محل كندا

**251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA**

محل شيكاغو

**538 So. Dearborn St. Chicago Ill.**

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع . البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وغرتنا هي .

# EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

# MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

### ✻ تاريخ ✻

# المهاجرة السوريه

### الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتأليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المؤلف السوري المعروف في عالم الاداب – يتضمن ايضا تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزائر الهند الغربية (مختصراً مفيدا) مع كامل الرسوم والمواقع المهمة . وسيصبح تحت الطبع بيرهة قريبة حيث يطبع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جدا – كل ذلك لكي يتسنى للخاص والعام اقتناءه وتتبادل الفائدة بين المعلنين والمعلن لهم

اما السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي – ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجمل ذكر اقرأه الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المماحكة

---

ان المؤلف المدقق بسرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء . واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهما عن مقدرة التجار السوريين ماليا وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتين العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق – كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع ادارتي برود ستريت وآرجي دُن المشهورتين – خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والاداب – واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بغضون الثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة . انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك من كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين – ومن جملة تبويب هذ السفر هو وضع ابناء كل ناحية سورية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والبسكنتيين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك ومساعدته ادبيا انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك – فلا تتأخر عن التلبية قبل فوات الفرصة .

واذا شئت مخابرة المؤلف راسا فهذا عنوانه

**DR. NAGIB ABDOU**

54 Washington St NEW YORK CITY

# لم نزل كما

### نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم أسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

✻ تومي وعضيمي ✻

Thomy and Adeimy

**68 West Street, New york City.**

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الميس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل ✻ ابو بطرس اخوان ✻

BOUTROSS BROS

**95 Washington St., New York City.**

Telephone 3448 Rector.

| محل فرنسا | محل شيكاكو | المحل الرئيسي |
|---|---|---|
| Craponne FRANCE | 440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL. | 90 Washington St. New York CITY |

# نصنع ونستجلب

# ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائما الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

# اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

# بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

**90 Washington St. NEW YORK CITY**

# اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبد الله برسون وشركاه

## الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة . وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه معملاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها . استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتيل وايوش ليس وردون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرّف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

**Naser, Katen and Nahas**

85 Washington Street — New York City

١٤–١٢–٠٦

# العلاج الوحيد لمرض الزهري

## المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري ( السفليس ) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وستراماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو :

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا . هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض . نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE, Inc.
116 FRONT ST. — WORCESTER, MASS.

## الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة و كنافه وغريبه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها . وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا . فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا . نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرها ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتاكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

( قيصر عقل )

C. AKEL
77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.

# بطرس كرم وشركاه

بضائع . اوراق سفر . شكات . ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والجوارب والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة و كندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسهى عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً ولنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا براحة الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا انزل من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسهى عن بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسألة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار و بروتستو وغيرها و بالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا فقط احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

[illegible]

## Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. — Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني . فلورنتين . فينس . فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٣٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

ماركة مسجلة — TRADE MARK — ماركة مسجلة

# محل عبده عبد النور

**The Lace Manufacturing and Importing Co.**

**Abdo- Abdel-Nour**

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

طبع في مطبعة الجراب